

# YODER NEWSLETTER

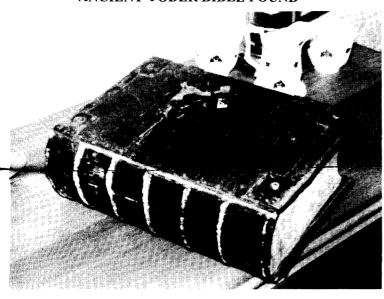
P.O. Box 594, Goshen, IN 46527

April 1995



## ANCIENT YODER BIBLE FOUND

**Issue Number 25** 



DID YOUR ANCESTOR OWN THIS BIBLE?

In the 1940's, a reunion was held in the midwest. The booklet published after the session mentioned that the "Widow Barbara Yoder" family Bible had been brought across country for the event. Where was this treasure today? Well, the YNL decided to find out. Using a modern "CD/ROM Phonelist" and some clues from the reunion booklet, we located the present owner and learned more details.

The Bible itself is a "Froschauer" Bible, printed in Zurich Switzerland in 1580, over 160 years before the 1742 emigration of the major Amish Yoder group. The earliest names in it are those of a son of "Widow Barbara" and his family.

If this Bible had been in Yoder hands since its publication, it would certainly seem to have been owned by the common progenitor of most Amish Yoder lines, as well as of the Oley Valley (given the common known and speculative origins among the Steffisburg Yoder families).

## FROSCHAUER BIBLES

The Mennonite Encyclopedia (1956, Mennonite Publishing House, Scottsdale, Pa) provides some detail about the Froschauer Bibles and about the publishers who gave them their name. The original publisher was Christoph Froschauer, who was born in Neuberg near Oettingen (Bavaria). He acquired citizenship in Zurich on Nov.9,1519 as "a gift for his art". His earliest dated books were in 1521. He was a supporter of the Reformation and in 1522 was recorded as one of the chief transgressors against the fasting laws. Froschauer published many of the works of Zwingli and his beautifully executed Bibles won great renown. As there was no printer in Bern until 1537, most of the Bernese writing were also published by him.

continued on page 7

Frederick Yoder and Maria Shartle of Centre Twp, Berks County, Pennsylvania

Around the turn of the century, it was popular to produce county histories which were full of biographical sketches of prominent local citizens (all of whom were expected to be customers for the final product). Often these county histories saved information of great value to the modern genealogist. In 1909, Morton L Montgomery published his <u>History of Berks County</u>. This work gives us our first clues to origins of Frederick Yoder, the subject of this article. In an item about his grandson, Frederick F Yoder, the older Frederick is introduced as having been a prominent farmer:

"Frederick Yoder... was a native of Berks County, born in Oley, and he died in Centre township. From a tender age he was reared by his kinsman, Daniel Yoder, of near Pleasantville. His mother's name was Hill. Frederick Yoder became the owner of a farm by Belleman's Church, where he is buried, and at one time owned three farms. He was very active in church work and was a church official for many years. "

Frederick was born Nov. 13, 1813 and in the mid 1830's married Maria Shartle, who had been born Apr. 13,1815. By the 1840 census, he and Maria appear in Upper Bern township, Berks County. The record shows a boy and girl under five years of age (apparently the couple's first children: Amelia and Alfred S). Also in the household are an older woman (born 1780-90) and another young male, age 5 to 10.



Family Photo of Frederick and Maria

continued on page 4

# Ben F Yoder (1913-1992); Chris Yoder & Rachel Kreider

#### FROM THE EDITORS

Chris Yoder, Editor, Riyadh, Saudi Arabia; John W. Yoder, Circulation Manager, Middlebury, IN; Fred C. Yoder, Distribution Manager, Goshen, IN; Rachel Kreider, Senior Contributing Editor. Other Contributors: Fred C Yoder; John W. Yoder; Richard H. Yoder, Bechtelsville, PA; Hubert A. Yoder, Charlotte, NC; Dorothy Yoder Coffman, Malvern, PA; Dr. Don Yoder, Devon, PA.... And Welcoming Dr. Delbert Gratz, Bluffton, OH

#### **SEND YNL CORRESPONDENCE:**

-Dealing with circulation issues such as new or renewed subscriptions, changes of address, orders for back issues to: Yoder Newsletter, P.O. Box 594, Goshen, IN 46527-0594.

-Dealing with ancestral queries or contributions for future YNLs or archives (such as reunion notices, letters to the Editor, copies of Bible records or other historical information) to: Chris Yoder, Unit 61306, Box 56, APO AE 09803-1306 (allow 3-4 weeks for reply) (or by electronic mail to "75757.3371@compuserve.com").

#### YNL PRICE INFORMATION \$\$\$\$

The YNL subscription is on an annual basis and the rate is \$3. BACK ISSUES of the YNL are \$1 per issue (\$25 for a complete set of issues 1-25). These may be ordered from the Goshen YNL address.- (NOTE: We are considering a hardbound reprint of issues 1-25 and will keep you posted with the next issue.) \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## UPDATE OF FAMILY GROUPS

We'd like to thank Mrs David (Alpha Yoder) Miller and Pat Yoder, both of Goshen, for offering to help out with our research project. We have over 400 Yoder family groups in our Amish Yoder update, and will likely expand this to include Mennonite, Oley, and Conrad lines as well. MORE HELP is needed! Write Chris Yoder at the APO address. Goshen volunteers can contact Rachel Kreider at 1320 Greencroft Ave, Goshen, IN 46526.

> TO SUPPORT THE YODER HOUSE PROJECT write care/of Spruce Forest Artisan Village Route 2, Box 5 Grantsville, Maryland 21536 Phone & Fax (301) 895-3332

"Series By Yoder"-- Can anyone shed some light on this? The term appears on a identification stick for a flowering plant purchased by a YNL subscriber in the Bel Air, Maryland area. Reply to: Chris Yoder, Unit 61306, Box 56, so we can give the explanation in a future YNL.

## SENECA CO,OH CEMETERY- MYSTERY GRAVES

The Coffman Cemetery in Seneca County, Ohio includes graves for the following YOTTER children:

Electa, d/o J. & E., d. Jan, 17, 1854 age 13y 8m 22d Osborn, s/o J. & E., d. Jan. 21, 1855 age 1y 7m 6d Reuben, s/o J. & E., d. Sep. 3, 1854 age 3y 3m 28d Can any of our readers identify this family? The cemetery is located at Adams Twp Rd 178 & Co. Rd. 38. Some possible clues: 1840 census in Adams Twp- Melchior Yeter; Seneca Advertiser-7 Jun 1850 announces death of A.Y. Yotter- Agua Frio Mines, Ca-killed by a bear, age 22-formerly of Bellevue (in Sandusky Co, near border with Seneca Co.; Jacob Yotter, b 1836 m. Amanda Frances Williams in Seneca Co in 1855. Son Jasper b. Tifflin in 1857

## A VISIT TO STEFFISBURG...

A small country town, with small industries surrounded by farms on beautiful hillsides, Steffisburg was impressive. On the day of our arrival, we attended an annual town festival... conversation, food, laughter and native music. We were obviously "outsiders", but felt a warm, friendly atmosphere.

Several people, some English speaking, inquired about our attendance. We joined the locals in some of the best beer and knockwurst we ever tasted. Mrs. Marie Galli, the coordinator of the festival, even enrolled me as a new member of the Steffisburg Chamber of Commerce....

We ate so much, we decided to skip a formal dinner and drove to the city of Thun approximately two miles away. We wanted to get a closer look at the Castle of Thun where Nicklaus Joder, the owner of the Ortbuhl farm, was imprisoned for religious differences along with many other Joder Anabaptists.

After lodging in a Steffisburg hotel that night, we enjoyed a Swiss style breakfast and started driving northeast in search of "Joder Hubel". (see YNL 11). The scenes were breathtaking. ... green meadows, beautiful flowered homes and barns....We drove for approximately a half hour, up and up. During a stop in Eggiwill, ... my son Rick was able to extract some information of the location of Joder Hubel from a bearded old man... We continued to ascend until vehicles were prohibited. Then we walked up a trail for another 30 minutes until we reached the crest of what we believed at the time to be Joder Hubel or in the vicinity of Joder Hubel. The panoramic view was breathtaking

After lunch.. we returned to Steffisburg in search of local residents with the name of Joder. Following a review of the local phone directory, we went first to Walter Joder's house, then to two other Joder residents, finding no one at home. We finally discovered a teenager named Ernst Joder, who knew nothing of the local Joder history and so we decided to return to the mansion house situated on the Ortbuhl farm. We were welcomed by Dr. Michael Stetler, his wife and adult daughter, who was visiting her parents. What a delightful visit. Dr. Stetler, a scholar and former director of the Bernese Historical Museum, gave us a great insight of the historical idiosyncrasies, customs and practices of the region. After a tour of the old mansion on the Ortbuhl Farm, we departed for Kaiserslautern, as Rick had PT, 5am, on the next morning.

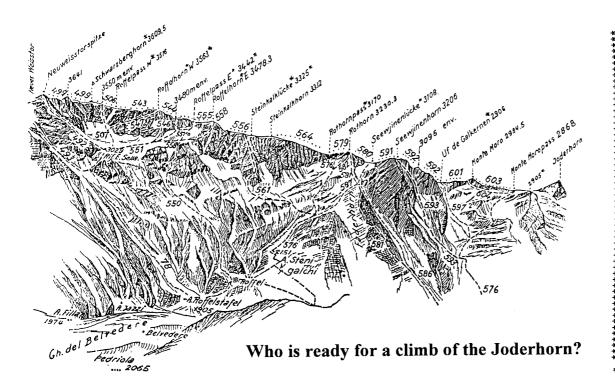
## Richard B Yoder, West Chester, PA

This chart will allow you to find, quickly and easily, the relation of persons with a common ancestor. Starting from the common forefather (CP) go down the side to the relation of one person to the CP and across the top to the relation the other person has to the CP. Then follow the column and row to their intersection, which shows the relation between the two people. See the example in which a great grandson and a 3 greats grandson are second cousins twice removed. Abbreviations S = son or daughter, B = brother or sister, N = nephew or niece, C=cousin, G= 'grand' or 'great', R= times removed

	CP	S	GS	GGS	2GGS	3GGS	4GGS	5GGS	6GGS	7GGS	8GGS
:	S	В	И	GN	GGN	2GGN	3GGN	4GGN	5GGN	6GGN	7GGN
:	GS	ż	1C	1C1R	1C2R	1C3R	1C4R	1C5R	1C6R	1C7R	1C8R
•	GGS	GN	1C1R	2C	2C1R	2C2R	2C3R	2C4R	2C5R	2C6R	2C7R
	2GGS	GGN	1C2R	2C1R	3C	3C1R	3C2R	3C3R	3C4R	3C5R	3C6R
)	3GGs	2GGN	1C3R	2C2R	3C1R	4C	4C1R	4C2R	4C3R	4C4R	4C5R
	4GGS	3GGN	IC4R	2C3R	3C2R	4C1R	5C	5C1R	5C2R	5C3R	5C4R
	5GGS	4GGN	1C5R	2C4R	3C3R	4C2R	5C1R	6C	6C1R	6C2R	6C3R
i	6GGS	5GGN	IC6R	2C5R	3C4R	4C3R	5C2R	6C1R	7C	7CIR	7C2R
	7GGS	6GGN	1C7R	2C6R	3C5R	4C4R	5C3R	6C2R	7C1R	8C	8C1R
	8GGS	7GGN	LC8R	2C7R	3C6R	4C5R	5C4R	6C3R	7C2R	8C1R	90

McClell "Think On", newsletter of the Clan Reprinted with permission of

Don't Miss the All Yoder Reunion this August!!!



# > LONDON, Ohio Baby born at gas station

A gasoline station near this central Ohio city received a special delivery that had nothing to do with fuel.

Stacy Yoder, 21, of London gave birth early Wednesday to a 6-pound boy in the parking lot of a Speedway gas station on Ohio 42.

Ms. Yoder's mother was driving her to the hospital when she pulled into the station's parking lot, said Lt. Suzanne Morris of the Madison Emergency Service.

Her mother called 911 at 6:36 a.m. By the time medics arrived nine minutes later, the baby had been delivered by his grandmother in the front seat of her car, Ms. Morris said.

THE LIMA (Ohio) NEWS Oct. 13, 1994.

## **JODERHORN**

by Dr Delbert L Gratz

Who is ready for a climb of the Joderhorn? To be sure there is such a mountain! It forms a segment of the boundary between the countries of Switzerland and Italy.

Nearby Monte Rosa is the highest peak in Switzerland with an elevation of 15,203 feet. Joderhorn is considered its "little brother" and has an elevation of 9,960 feet.

Before you imagine that one of your ancestors lived on this peak you must be reminded that none of the chapels or places having Joder as a part of its name have any connection to our (or any other) family with the name J(Y)oder. It is rather the way the name Theodor is spoken in our Bernese language. Theodor was made a saint by the Roman Catholic church after his death because of the miracles that he performed. August 16 was set aside as St. Joderstag (St. Joder day) and has been celebrated especially in a few remote parts of Switzerland. In certain dominant catholic areas of Switzerland he was especially honored and it was thought that by praying to him he would intervene on their behalf and bring them good fortune.

The family name is patronymic. That is, a father was named Theodor and his son used it as an added name to distinguish him from the other fellows who may have had such a common name as Jaggi (Jakob), Christen, Hans (Johannes), Uli (Ulrich), Klay (Niklaus) or Peter. This was likely in the 15th or early 16th century when surnames came into common use.

But, getting back to the Joderhorn! Who of you is ready to climb it with me some nice summer day? The climb takes most of a day. Good hiking shoes are necessary, also a pair of strong legs and lungs- and a ticket to Switzerland! Climbing from the Swiss side, one needs to drive to Saas-Fe and on to the end of the road by a dam. Then it must be about 8 miles of hiking and about 2300 feet elevation gain. From the Italian side on can drive to Domodossola and then into a little valley clear to the end to a place called Macugnaga. from there one can take a cable car to the crest-

during certain seasons- and then it should be a walk of about one mile and 700 feet elevation gain.

Of course, if anyone is serious about this definite information would need to be obtained before starting out on such an adventure. There are marked routes and mostly paths so that no special equipment for climbing is necessary.

(Note: Dr. Gratz, 8890 Augsburger Rd., Bluffton, OH 45817-9513, is directing a Swiss Mennonite Heritage Tour to Switzerland, France and the Palatinate from Jun 12-Jul 3 this summer, and has another tour planned for September 1996).

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

## COMING TO 1995 YODER REUNION?

you receive added info, please share it with the YNL for our files. Send to: Chris Yoder, Unit 61306 Box 56, APO AE 09803-1306

Parents wanted for Samuel Yetter, b c1760 m Maria Yocum. Sgt in Phila militia 1777 and in New Hanover Twp (Philadelphia area) in early to mid 1780s. Found in Berks Co in 1791 and then Columbia County, Pa. Reply to: Bruce S Yetter, 11 Mitchell Rd, Hackettstown, NJ 07840

Descendants wanted for Henry Yoder (10/31/1832 Bavaria-4/18/1900 Ashland Co.,OH) m Elizabeth Rees (9/26/1832-7/10/1905) buried Vermillion Cemetery, Hayesville, OH. Reply to: Chris Yoder, Unit 61306, Box 56, APO AE 09803-1306

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

From Hatten S Yoder Jr, comes a listing of the fallen whose names appear on the National Law Enforcement Officers Memorial, 605 E Street NW, Washington, DC. One such honored individual is HARVEY A YODER of the Bay Village, Ohio Police Department, killed in the line of duty on 7/20/1926. Can anyone tell us about this gentleman? Reply to Chris Yoder, Unit 61306 Box 56 APO AE 09803

## continued from page 1

Centre Township was formed out of Upper Bern in 1843. The 1850 Census of Centre Township shows the same family:

Frederick Yotter	age 36	farmer	born	Pa
Mary	34			"
Amelia	13			66
Alfred	11			"
Mary	10			"
Jacob	7			"
Cyrus	5			"
Wm (sp?)	9/12	(female	?)	"

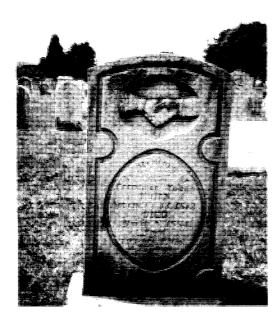
For the last child in this group, the record is hard to make out. The name appears to be "WM", an abbreviation for William, but the gender seems to show as female.

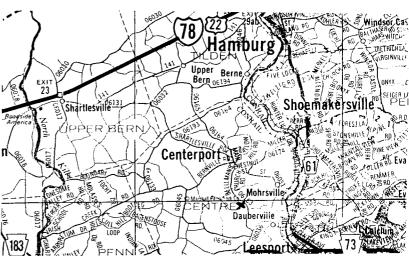
In 1860, this last child is gone. The record shows:

Frederick Yoder	age 47 farmer b	orn PA
Mary	45	"
Alfred	21	"
Mary	19	"
Jacob	17	"
Cyrus	15	"
Whelington	8	44
Vallaveleria	5	44
Sarah	1	"
Caroline	11	"

Cemetery stones at Belleman's church show that Sarah only lived from 1859 to 1862. A son William was born in 1860 and died in 1864. Another son "James (1847-1849), died before being capyured by the census records. The eleven year old Caroline Yoder was not a daughter of Frederick and Maria. She does help link him with an apparent brother, and I'll explain this later in the article.

Frederick died Mar. 18,1884 and his widow on Dec.26,1891. Both are buried at Belleman's Church.





"KINSMAN" DANIEL YODER NEAR PLEASANTVILLE"

Neither the Berks County history or family tradition gives the names of Frederick's parents. For many years, his ancestry has been pretty much of a mystery. Frederick is not a common name in the Yoder line, and you would think that his name might be visible in wills or estate files at the Berks Courthouse there. It is not. The only mention is when a Frederick is listed as being issued a Letter of Administration for a Sarah Kauffman in 1838.

So we start with the clues in the County History... that he was reared by his "kinsman" Daniel Yoder. Daniel Yoder (1748-1820) (OH111) was a wealthy and prominent citizen of Pleasantville. He lived on the homestead of his great grandfather, the immigrant Hans Yoder. When Daniel died, in 1820, his large family and widow continued to live on the property. Let's see what the census record shows us about the residents of this homestcad:

	Oley	Oley	Oley	
	1810	1820	1830	
male	>45			Daniel d 1820
male	26-45			Daniel b1777
male	26-45			John b 1788
male	16-26			Samuel d 1813
male	10-16	16-26	30-40	David b 1795
male	<10	16-26		
male			15-20	(?FREDERICK)
male			5-10	(?Daniel)
male			<5	Daniel B
female	>45	>45	70-80	Margaret b 1753
female	16-26			Catherine b 1783
female	16-26	16-26		Margaret b. 1790
female	10-16	16-26		
female		10-16		
female			30-40	Hannah(w/David)
female			15-20	?
female			10-15	Margaret
female			5-10	Mary B
female			5-10	Hannah B

In 1810 and 1820, the homestead is shown in the name of Daniel Yoder.In 1830, Margaret Yoder "widow" is listed as the head of household.Comparing the known children and grandchildren of this line with the residents of this homestead, we see that between 1820 and 1830, a group of children appear in the household. Some of these are the children of David and his wife Hannah, but others appear out of thin air. This is fully consistent with the report in the county history, and one of the males matches the age of Frederick.

## WHO WERE FREDERICK'S PARENTS?

So what do we have? We have a Frederick Yoder who was born in 1813, and who seems confirmed as living at the Daniel Yoder home near Pleasantville by 1830. To find his parents, we need to look for a male Yoder who died someplace between 1813 and 1830. Further, this person must be someone whose family is not well established in the estate and other relevant records of Berks County. The mother's name was "Hill", according to the story.

After analyzing the 1810-1830 censuses (and considering what we already know of Oley Yoder family groups) there is one particular fellow who stands out as the most likely candidate. Samuel Yoder (OH1321) of Pike Twp. wrote his will in June of 1828 and it was filed in September of that year. His wife Elizabeth had apparently died by that time. The court records mention sons George and John and daughter Elizabeth. A slip of paper in his file seems to also identify another son as Jesse Yoder. Here is the speculative family group from census and other records:

	District Twp	Pike Twp
	1810	1820
Samuel	26-45	>45 Samuel
male	10-16	16-26 George b 1800
male	<10	10-16 (?Benjamin b1803)
male	<10	10-16 John b c1808
male		<10 (??Frederick b1813)
male		<10 ?Jesse b1815
Wife	26-45	26-45 ?Elizabeth (?Wohl)
female	<10	
female	<10	10-16 Elizabeth bc1807

When the Yoder biographical sketch was published in 1909, it was less than 100 years since the birth of Frederick. Why wasn't Frederick's father named in this family write-up? If his father had been this Samuel, this may well be the answer. Samuel hung himself (Bertolet in Fragments of the Past, page 72 of the 1980 reprint). Such a tragedy would account for a certain reticence in ancestral reporting by his heirs. This was true in the case of his oldest son George of Pike Twp (Hill Church) (whose relationship was not initially known to present day descendants, but became clear from courthouse and land records). Samuel was the son of George Yoder (1752-1833). His wife is not established, but from elimination of other Samuel Yoders, it seems that the record of a marriage 4/21/1799 between Samuel Yoder and Elizabeth "Wohl" may be he. If we went back to the source record for this date, would "Wohl" be a misreading of "Hill"?

We can speculate that all was not well with Samuel for some time. When his father wrote his will in 1826, Samuel was given the 54 acres of land in Pike Twp on which he then resided. In a curious phrasing, the bequeath went on to say that after he and his wife die, the land goes to the children of Samuel (it actually did pass to their oldest son George).

One link between this family and that of the Daniel Yoder family is apparent in the marriage of a daughter of Jesse Yoder (above) to the 5 year old Daniel B who appears in the 1830 census listing with the widow Margaret's household.

## DANIEL YODER WHO MARRIED ELIZABETH BERGER

One final link to Frederick Yoder can be found in the Federal pension records in Washington, DC. A Daniel Yoder of Upper Bern Township, Berks County, served as a private in K Company, 187th Regiment of Pennsylvania Volunteers. He died at Crown Point, VA

continued on page 6

## FREDERICK YODER OF CENTRE TWP, BERKS CO, PA

Frederick Yoder b 11/13/1813 Oley Twp d 3/18/1884 m Maria Shartle b 4/13/1815 d 12/26/1891

both bur. Belleman's Church

b c1837	Alfred S Yoder b 3/15/1839 is m10/15/1859 Mary Haag d 1/10/1919 bur Bern U.M. Cl -?had four childre		b 1/2/1843 m 9/29/1866	b 1/17/1845 m1 Mary Eliz_	b 3/15/1847 b c1855 d 3/5/1849 m 10/17/1872	Sarah C. William Yoder b 4/5/1859 b 12/7/1860 d 3/29/1862 d 1864	Wellington S. Yoder b c1853 m Polly Balthasar d. 1923 Palmyra, PA
Ida b c1867 / m Levi H Diet	died young b	10/23/1868 b		&William \ ed of scarlet fever		879 (1886-1953) win Lesher m Clara Werley	Howard J Sarah b 10/14/1883 a nurse m3/29/1906 Mamie Stitzel 9/1928 Wilmington,Del
son of Alfred S John M. Yoder b 1/1/1862 Centerport m Margaret Ferguson in Philadelphia d 12/_1943 Chester,Pa			Rimer Yoder 8/27/1869 Iohrsville,Pa n Alice Worley Bitting 1938 Shillington,Pa	Harry E Yoder b 10/15/1875 (deaf)	Edward Yoder b 1/4/1877 m Sadie	John Epler Yoder b. d 3/7/1878 bur Bern Chu	ırch
George Yoder b c 1873	Charlie Y b c 187		nna Yoder c 1875	Sallie Yoder b c1877	William Yoder b c1879	John Balthasar Yoder Sr b 4/20/1888 m 1/10/(?1910) Gertrude May Ulrich d 2/6/1970	



Baptismal Certificate for a child of Frederick and Maria



Baptismal Certificate for Amelia Yoder, daughter of Daniel

It is interesting to see how similar the baptismal certificates for Fredericks family are to those used by Daniel.

on July 3, 1864. Among the paperwork submitted by his widow and children to prove their claims for a pension are the original hand colored German baptismal records for several of the children. The paper for Amelia (born to Daniel and his first wife Elizabeth Berger on Aug.15,1858) gives Frederick and Maria Yoder as the sponsors "die tauf=zeugen" for this child. This function was often undertaken by aunts or uncles of the child, and it seems likely that Daniel was a brother of Frederick (the one who is age 5-10 in the 1830 cesus record?).

Another clue which supports this Frederick-Daniel relationship is the Caroline shown with the Frederick family in 1860. We mentioned her earlier, and this is where she comes in... Caroline, daughter of Daniel and apparent niece of Frederick, was born Nov.26,1848. Her mother Elizabeth had died Aug 20, 1859.

(Note: I would like to thank Dr. Morris Yoder, Mr. Edward Yoder, and Mr John Balthasar Yoder Jr for providing information and photographs to support this story and the family sheet. Morris and Edward were the organizing force for the family reunion last year at Belleman's Church. It will be repeated this year.)

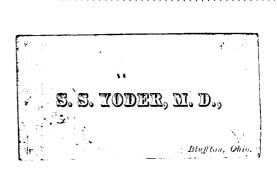
YODER

Yoder Popcorn Co., Inc. P.O. Box 147 Shipshewana, IN 46565

1-800-537-1194 Shipshewana Phone: 219-768-4051 FAX: 219-768-4997



add \$2 postage/handling for each address
Write for a full catalog



Business card for S.S. Yoder, M.D. of Bluffton, Ohio Later Congressman (1887-1891) (see YNL #8 for his story)

## YODER POPCORN COLLECTOR'S ITEMS

"YODER POPCORN" T-SHIRT—Be a trend setter. No one in your town will have one like it! (Unless you choose to reveal your source!) Wear a "Yoder Popcorn" T-Shirt with the words "Yoder Popcorn" printed boldly on the front, surrounded by popping kernels with the inscription, "From Indiana Amish Country Where Quality is a Way of Life." Cream, medium blue and yellow and in sizes small, medium, large and extra-large. Designate color and size when ordering.

#### continued from page 1

The article on him indicated he had no children, but rather took his brother and two nephews into his business. He died April 1, 1564, and his nephew Christophoffel Froschauer carried on the business until 1590. The 1580 edition of the Bible which we highlight here is listed as the third from the last of a long series of editions published by the firm.

## ABOUT THE BIBLES THEMSELVES:

"The Froschauer Bibles were originally reprints of Luther's translation, altered in word order and vocabulary, more rarely in the text itself. Until 1525 they have Swiss vocalisation.... Since the Prophets were still lacking in Luther's translation, the Zurich preachers in 1529 issued this part of the Old Testament in a special translation, based on the translation of Ludwig Haetzer and Hans Denk, which had been published in Worms in 1527 and which the Zurich preachers considered a faithful translation from the Hebrew Thus It came about that in 1529 a complete translation of the entire Bible appeared. From the continual revision of this combined Bible rose the actual "Zurich Bible" whose text deviated more and more from Luther's without, however, losing all traces of its original dependence."

The Anabaptists in particular are said to have loved the earlier editions of this Bible and it was reprinted several times over the years, including in Basel. The Mennonite Encyclopedia states:

"All of these reprints were forbidden in Bernese territory as Anabaptist testaments, and wherever they were found they were confiscated. Repeatedly the Bern council appealed to the Basel authorities to punish the publishers and printers of these Testaments."

## **SUMMARY**

This edition is certainly a treasure whose history is closely related to the intellectual and theological history of our family and its home region. Was it was purchased new by our ancestors and did it come with them to America? Or was it later obtained from the estate of another family in Colonial days? These are questions which will likely remain unanswered.

#### YODER RELATED BOOKS

Edward Kintner and Gladys Snyder, Ancestral Genealogy and Tour Guide, hardback by Elgin Kintner, M.D, 1314 Turnberry Lane, Maryville, TN 37801-6725. 320 pages 8 1/2 by 11". The Ancestral lines of Rudolph Yoder (YR14647) and wife Elizabeth Detrick are dealt with in this book. \$24.50 plus \$2 Postage and Handling.

Classic Reprints Available-

<u>Descendants</u>, of <u>Jacob Hochstetler</u> by Harvey Hostetler, reprint of 1912 edition- \$24.95 & \$3.50 P&H

<u>Descendants of Barbara Hochstetler</u>, by Harvey Hostetler, reprint of 1938 ed, \$30.95 & \$3.50 P&H

order from: Dan A Hochstetler, 4185-S 500-W, Topeka, IN 46571

<u>Pleasantville Union Cemetery-A Photgraphic Review</u> from Richard H Yoder, 47 Bause Road, Bechtelsville, PA 19505. \$6 plus \$1 for postage and handling.

Amish and Amish Mennonite Genealogies, by Dr. Hugh Gingerich and Rachel Kreider. S60 Order from: Mr. Gideon Fisher, AAMG Treasurer, 61B Old Leacock Road, Ronks, Pa 17572.



Coverplate for "Widow Barbara Yoder Bible"

## YODER NEWSLETTER IN "CYBERSPACE"!

The YNL has joined "The Information Highway".

For genealogical correspondence and queries, the YNL can be reached at the following electronic mail address:

"75757.3371@compuserve.com"

"Yoder Data On Disk" has also been placed at GENEALOGY ON-LINE, host address "emcee.com" and can be reached over Internet with an anonymous ftp or telnet access. for copying. from directory: "pub/genealogy/surnames/YODER".

At the same host, an "upload" directory has been established. You may load your Yoder files into this directory to be shared with others. "pub/genealogy/surnames/YODER/incoming"

We are also considering establishing a Yoder "list server"(a distribution list of email addresses---when anyone sends in correspondence, copies would go to all other addresses on the list). The focus would be on Yoder genealogy and family happenings. Queries would be reviewed against our records and information shared to the extent possible. It would also be a source of information for future YNLs. If you have "email" and are interested, please drop a line to Chris Yoder at the CompuServe address above.

NOTE!!! "Yoder Data on Disk" <u>ean still be ordered</u> on floppy disk from John W Yoder, 57195 County Rd 35, Middlebury,In 46540

Iva Yoder Burkhard, seated, was the center of attention at her 100th birthday party Dec. 28. From left are Maholon Burkhard, her oldest son; Reuben Yoder, her brother; and James Burkhard, her youngest son.

## Yoder's Amish Shoppe

Amish Made Oak Furniture

Cedar Chests



Collectibles
Terry Yode

188 Main Street Greenville, PA 16125 Terry Yoder owner 412-588-2575

Bentwood Rockers

Gifts and

With permission of Goshen News

# Former Shipshewana teacher celebrates 100th birthday

A 30-year resident of Greencroft, Iva Yoder Burkhard was joined by 50 of her relatives and friends for her 100th birthday party Dec. 28 at the Meeting Place in Greencroft Nursing Center.

A graduate of Goshen College in 1921, Iva taught school in Nebraska, Iowa and a number of schools in the Shipshewana area before her retirement in 1960. She graduated from Shipshewana High School in 1912.

Joining her in the celebration were sons Mahlon Burkhard of Charles Town, W.Va., and James Burkhard of Fort Worth, Texas. Another son, Eldred Burkhard of Fort Worth, Texas, was unable to attend. Also attending were her brother Reuben Yoder (90) of Chesterton, nieces Anne Dempsey of Fort Wayne, Arlene Holdread of Goshen and Doris Wortinger of Millersburg, and nephews J. Olen Yoder and Ralph O. Yoder, both of Goshen, John M. Yoder of Elkhart, and William Dorsa Yoder of Fort Wayne. Also, several grandchildren, greatgrandchildren, grand-nieces and grand-nephews were there to pay tribute to Iva on her 100th birthday.

Daughter of Menno and Carrie Yoder, Iva was born on the farm with the round concrete Brown Swiss dairy barn just west of Shipshewana. She married Noah Burkhard, also a 1921 graduate of Goshen College, and lived in Nebraska until 1952 when she and Noah moved to Shipshewana. She moved to Greencroft in 1964 after Noah's death. When asked if she was looking forward to her 101st birthday, she chuckled and said, "I already have the first dav.

In addition to Iva Yoder Burkhard (YR2337a55), featured in the clipping, birthday greetings are also due to Nellie Yoder Kuttruff of Blythe, California. Nellie was born Dec.24, 1893 and is a daughter of the late David Yoder (YR2511c5) and Armenon Yoder (YRB675) who lived in Ohio. Nellie's brother, John L., had a high school named after him in West Liberty, Ohio.

## Familien - Megister.

Beitathen.

Tances Base: mit Charity? eine gehorne Toder am 24 ten December 1864 A:D: wurder



Thanks to Mildred Erb Plumb, Omaha, Neb., for Bible record and photo of her great-grandmother, Charity Ann Yoder (OY4348) (1839-1919) daughter of John Yoder and Magdalena Breyfogel, Berks Co., Pa. See YNL #9 for article on John's grandfather's family (Jacob m Maria Keim).

geborenden 24. October 1839 in Richmond Borks O. Regetauftden 1. Januar 1840 von Hi Herman Lauf. Objarity Breifogel.

## ALL YODER REUNION!!!!

(possibly a once in a life-time event) AUG. 11-13, 1995, Hickory, North Carolina

--hosted by the Yoder family of North Carolina. You and your family are invited! The reunion will include both social and historic activities. Slide show of European Yoder locations, local tours, speakers on different Yoder lines, a Yoder store stocked with Yoder items (including a special reunion T-shirt). (Exact schedule is still tentative). Events will culminate with a Sunday evening pot luck dinner (the North Carolina Yoders will bring all the food for those attending as guests from outside the local area.) THIS WILL BE A HISTORY-MAKING EVENT in the course of our family!

## MAKE YOUR PLANS NOW!

We'll see you there (the YNL plans to be in attendance). Contact: Ted Yoder, P O Box 10281, Mountain View Station, Hickory, North Carolina, 28603. PHONE (704) 294-0054